

Bản án số: 209/2022/HSST

Ngày: 13 - 12 - 2022

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN T, THÀNH PHỐ H**

**Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Đức Thành.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1/ Bà Phạm Thị Nhung;

2/ Bà Nguyễn Thị Mỹ Linh.

*Thư ký phiên tòa:* bà Trần Thị N Thúy – Thư ký Tòa án nhân dân quận T, thành phố H.

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận T, thành phố H tham gia phiên tòa:* bà Nguyễn Thị Linh - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 12 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận T, TP. H xét xử sơ thẩm vụ án Hình sự thụ lý số 156/2022/HSST ngày 24 tháng 11 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 281/2022/QĐXXST-HS ngày 30 tháng 11 năm 2022, đối với bị cáo:

*Triệu Thanh T;* sinh ngày 23/12/ 2003, tại: TP. H; Nơi đăng ký NKTT: 474/8 xã S, huyện G, tỉnh BT; chỗ ở hiện nay: C3/13 khu phố 3, thị trấn TT, huyện BC, TP. H; nghề nghiệp: không; trình độ học vấn: 8/12; giới tính: Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: không rõ và bà: Triệu Thị L, sinh năm 1974; vợ, con: chưa; tiền sự: không; tiền án: không;

Bị cáo hiện đang thực hiện Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú và có mặt tại phiên tòa.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Cháu Hoàng Bảo N, sinh ngày 15/07/2007; trú tại: số 86 đường LTH, phường P, quận T, TP. H (Vắng mặt).

- *Người giám hộ cho cháu Hoàng Bảo N:* chị Nguyễn Thị Hoàng L, sinh năm 1979; trú tại: số 86 đường LTH, phường P, quận T, TP. H (Vắng mặt).

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 2/2020 Triệu Thanh T sử dụng tài khoản Facebook tên “Trieu Thanh T” nhắn tin, gọi điện cho Hoàng Bảo N (sinh ngày 15/7/2007) qua tài khoản Facebook tên “Uchiha P N”. Sau đó, T và N nảy sinh tình cảm. Đến

khoảng tháng 4/2020, do mẹ của N phát hiện nên N đã ngừng liên lạc với T và xóa hết nội dung tin nhắn trong tài khoản Facebook liên quan đến T. Tuy nhiên, khoảng 02 tuần sau thì N đăng ký một tài khoản Facebook khác lấy tên “G Nguyễn” để nhắn tin, nói chuyện với T.

Quá trình N và T liên lạc qua Facebook, T yêu cầu N chụp hình ảnh, quay video clip N khóa thân, lộ ngực, lộ bộ phận sinh dục để gửi cho T vào tài khoản Facebook trên. Ngoài ra, T còn gọi điện có âm thanh, hình ảnh qua Messenger của Facebook yêu cầu N khóa thân, lộ ngực, lộ bộ phận sinh dục, thủ dâm bằng tay cho T xem. Sau đó, T quay lại màn hình cuộc gọi có âm thanh, hình ảnh lúc N khóa thân, lộ ngực, lộ bộ phận sinh dục. Tất cả các hình ảnh, video clip trên được T tải về lưu vào điện thoại di động hiệu VSmart của T.

Đến khoảng đầu tháng 12/2020, T phát hiện N có tình cảm với người khác nên T bức tức và nảy sinh ý định phát tán hình ảnh, video clip N khóa thân, lộ ngực, lộ bộ phận sinh dục lên mạng xã hội cho nhiều người xem. Sau đó, T đã nhắn tin, gọi điện với tài khoản Facebook “G Nguyễn” để nói với N việc T sẽ phát tán những hình ảnh, video trên lên mạng xã hội thì N xin T đừng phát tán nhưng T không đồng ý. Đến khoảng giữa tháng 01/2021, T sử dụng số điện thoại XXX2.406.7XX (Do chưa đủ tuổi nên T đã nhờ anh Nguyễn Minh M đứng tên chủ thuê bao) để đăng nhập vào tài khoản “triệu T” trên ứng dụng Telegram. T đã sử dụng tài khoản Telegram này để gửi những hình ảnh, video clip N khóa thân, lộ ngực, lộ bộ phận sinh dục cho các tài khoản sau:

+ Ngày 10/01/2021, T đã gửi 66 hình ảnh (trong đó có 65 hình ảnh của N) và 15 video clip (có hình ảnh của N) cho tài khoản Telegram tên “A” (có số điện thoại +84XX9460XXX). Qua xác minh, thông tin chủ thuê bao số điện thoại +84XX9460XXX là Đỗ Văn I (sinh năm 1969; số căn cước công dân 034069600XXX cấp ngày 19/7/2017). Tuy nhiên, qua tra cứu số căn cước này thì không có trong cơ sở dữ liệu căn cước công dân của Công an tỉnh TB.

+ Ngày 10/01/2021, T đã gửi 57 hình ảnh (trong đó có 56 hình ảnh của N) và 15 video clip (có hình ảnh của N) cho tài khoản Telegram tên “NGUYEN Q” (không có thông tin số điện thoại).

+ Ngày 11/01/2021, T đã gửi 57 hình ảnh (trong đó có 56 hình ảnh của N) và 15 video clip (có hình ảnh của N) cho tài khoản Telegram tên “V Nguyễn” (không có thông tin số điện thoại).

+ Ngày 11/01/2021, T đã gửi 26 hình ảnh và 11 video clip (có hình ảnh của N) cho tài khoản Telegram tên “Hua Hua” (không có thông tin số điện thoại).

T không biết thông tin, lai lịch của chủ các tài khoản Telegram nêu trên, T chỉ biết tên các tài khoản này thông qua nhóm chơi game Farmer trên trang mạng xã hội Telegram. Ngoài bốn tài khoản Telegram này thì T không gửi các hình ảnh, video clip khóa thân của N cho ai khác.

Khoảng cuối tháng 01/2021, T xóa các hình ảnh, video clip N khóa thân, lộ ngực, bộ phận sinh dục và dữ liệu trong điện thoại di động hiệu VSmart rồi đưa cho anh Nguyễn Văn A mang đến tiệm cầm đồ Y địa chỉ: 18 HB, Phường 5, Quận 11 do anh Trần Đức X làm chủ cầm cố được 1.200.000 đồng, hóa đơn cầm cố do A giữ, sau đó A đi khỏi địa phương nên chưa chuộc lại điện thoại.

Đến ngày 21/3/2021, khi N đang ở nhà số 86 LTH, phường P, quận T thì nhận được tin nhắn từ tài khoản Facebook tên “T N” gửi vào tài khoản facebook tên “Uchiha P N” của N với nhiều hình ảnh N khóa thân, lộ ngực, lộ bộ phận sinh dục. Sau đó, N liên lạc với tài khoản trên nhưng không được do tài khoản “T N” đã xóa. Nghi ngờ T phát tán những hình ảnh, video clip nêu trên nên ngày 22/3/2021, N được gia đình đưa đến Công an phường P trình báo sự việc.

Qua làm việc với anh Nguyễn Minh M cho biết: T nhờ anh M đứng tên chủ thuê bao số điện thoại XXX2.406.7XX do T chưa đủ tuổi đăng ký. Việc T phát tán những hình ảnh, video clip nêu trên lên mạng xã hội thì anh M không biết.

Tại Cơ quan điều tra, Triệu Thanh T đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như trên.

Theo bản Kết luận giám định số 3846/LKGD-TT ngày 21/6/2021 của Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an thành phố H:

1. Các tập tin video gửi giám định ký hiệu từ A27 đến A37, từ A104 đến A118, từ A176 đến A190, từ A248 đến A262 (đã nêu ở mục II.1) đều hoạt động bình thường.

2. Đã trích xuất một số hình ảnh từ các tập tin video gửi giám định ký hiệu từ A27 đến A37, từ A104 đến A118, từ A176 đến A190, từ A248 đến A262 (đã nêu ở mục II.1). Dữ liệu các hình ảnh đã trích xuất được lưu trong USB gửi đính kèm.

3. Đã xác định kích cỡ của các tập tin gửi giám định ký hiệu từ A1 đến A262 (đã nêu ở mục II.1) Nội dung chi tiết thể hiện trong phụ lục gửi đính kèm. (BL 175)

Theo bản Kết luận giám định ngày 28/12/2021 của Sở văn hóa và thể thao giám định cá nhân Ủy ban nhân dân thành phố H về các nội dung theo trưng cầu giám định số 634 ngày 20 tháng 7 năm 2021 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận T:

- 25 tập tin có nội dung bình thường với tổng dung lượng là 983 KB và tổng thời lượng phim là 01 phút 36 giây.

- 30 tập tin có nội dung không phù hợp thuần phong mỹ tục Việt Nam với tổng dung lượng là 1.880 MB và tổng thời lượng phim là 5 phút 09 giây.

- Tổng cộng có 207 tập tin gồm 163 tập tin hình và 44 tập tin phim có nội dung khiêu dâm với tổng dung lượng là 7.950 GB, các tập tin phim có tổng thời lượng là 04 tiếng 42 phút 48 giây. (BL 224)

Căn cứ tiến hành giám định nội dung văn hóa: Theo quy định tại khoản 2, Điều 3 Thông tư số 04/2009/TT – BVHTTDL ngày 16/12/2009 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quy định chi tiết thi hành một số quy định tại Nghị định số 103/2009/NĐ – CP ngày 06/11/2009 của Chính phủ.

Ngày 28/3/2022 của Sở văn hóa và thể thao giám định cá nhân Ủy ban nhân dân thành phố H có văn bản điều chỉnh kết luận giám định:

- 25 tập tin có nội dung bình thường
- 30 tập tin có nội dung không phù hợp với thuần phong mỹ tục Việt Nam
- 207 tập tin (gồm cụ thể kết luận nội dung từng tập tin ở phần VI) có nội dung khiêu dâm (BL227)

*Vật chứng thu giữ:*

- Thu giữ của em Hoàng Bảo N:
- + 30 hình ảnh em N khỏa thân (kèm hồ sơ vụ án);
- + 01 USB màu xanh, 8GB lưu giữ 04 đoạn video clip ghi lại hình ảnh em N khỏa thân (kèm hồ sơ vụ án);

Ảnh và clip trên là do em N gửi cho Triệu Thanh T

- + 01 USB màu bạc, hiệu Kingston - DTSE9, loại 8GB có chứa dữ liệu 85 hình ảnh và 04 video clip được trích xuất từ tin nhắn trong tài khoản Facebook tên “G Nguyễn” (đã đổi tên thành “Cái Mền”) với tài khoản Facebook tên “Triệu Thanh T” (kèm hồ sơ vụ án);

- Thu giữ của Triệu Thanh T:

- + 01 USB màu đen, hiệu Kingston DataTraveler 100G3, loại 16GB chứa 262 tập T dùng để giám định (kèm hồ sơ vụ án);
- + 70 hình ảnh thể hiện nội dung tài khoản “T triệu” do Triệu Thanh T nhắn tin trên ứng dụng Telegram và tài khoản “Triệu Thanh T” do Triệu Thanh T nhắn tin trên ứng dụng Messenger (kèm hồ sơ vụ án);

+ 01 USB loại 8GB màu đỏ chứa 15 đoạn video clip ghi lại hình ảnh em N khỏa thân T đã phát tán trên mạng;

+ 01 sim điện thoại Mobiphone 4G, số 84XX201150545XXX, đăng ký thuê bao số 0932406XXX, T sử dụng để đăng ký và đăng nhập vào tài khoản “tung triệu” để phát tán video clip em N lên mạng xã hội.

Các vật chứng trên hiện đang nhập kho theo phiếu nhập kho vật chứng số: 141/PNK ngày 03/11/2022 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận T.

*Về phần dân sự:* Em Hoàng Bảo N và gia đình em N không yêu cầu gì khác.

Tại bản Cáo trạng số 146/CT-VKSQ.TP ngày 23 tháng 11 năm 2022, Viện kiểm sát nhân dân quận T, TP. H đã truy tố bị cáo Triệu Thanh T về tội: “*Truyền bá văn hóa phẩm đồi trụy*” theo điểm b,g khoản 2 Điều 326 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên Tòa:

- Sau khi kết thúc phần thủ tục xét hỏi, Đại diện viện kiểm sát nhân dân quận T giữ quyền công tố và kiểm sát xét xử tại phiên tòa, phát biểu ý kiến giữ nguyên quan điểm như nội dung bản Cáo trạng đã truy tố, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm b,g khoản 2 Điều 326; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52; Điều 90, 91, 101 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017; Xử phạt bị cáo Triệu Thanh T từ 03 năm 06 tháng đến 04 năm 06 tháng tù.

Ngoài ra, đại diện Viện kiểm sát còn đề cập xử lý vật chứng.

- Bị cáo Triệu Thanh T đã khai nhận hành vi phạm tội đúng như nội dung Cáo trạng, bị cáo không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện kiểm sát, chỉ đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử vụ án. Điều tra viên, Kiểm sát viên, khi thực hiện hành vi cũng như ban hành các Quyết định tố tụng đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định tại Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác, không người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng trong vụ án này đã thực hiện là hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo Triệu Thanh T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung Cáo trạng truy tố. Xét lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa sơ thẩm phù hợp với các chứng cứ khác đã được thu thập tại hồ sơ vụ án, phù hợp với kết quả giám định, nên có đủ căn cứ để xác định: ngày 10/01/2021 Triệu Thanh T đã có hành vi sử dụng mạng internet để truyền bá các hình ảnh, video của em Hoàng Bảo N có nội dung khiêu dâm cho 02 tài khoản Telegram tên “A”, “NGUYEN Q” với dung lượng 4,08GB. Đến ngày 11/01/2021 T tiếp tục gửi các hình ảnh, video trên cho 02 tài khoản Telegram tên “V Nguyễn”, “Hua Hua” với dung lượng 3,87 GB. Tổng dung lượng của 04 tài khoản là 7,95 GB.

Vì vậy, Cáo trạng số 146/CT-VKSQ.TP ngày 23 tháng 11 năm 2022, Viện kiểm sát nhân dân quận T, TP. H đã truy tố bị cáo Triệu Thanh T về tội: “*Truyền bá văn hóa phẩm đồi trụy*” theo điểm b (dữ liệu được số hóa có dung lượng từ 05 gigabyte (GB) đến dưới 10 gigabyte (GB), điểm g (sử dụng mạng internet, mạng máy tính, mạng viễn thông ...) khoản 2 Điều 326 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 là có căn cứ và phù hợp pháp luật.

[3] Xét về tính chất, mức độ và hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, bị cáo là người có đầy đủ năng lực nhận thức hành vi tàng trữ nhằm phổ biến phim, ảnh có nội dung khiêu dâm, đồi trụy trên mạng xã hội là hành vi vi phạm pháp luật. Bị cáo nhận thức được hành vi truyền bá phim, ảnh đồi trụy trên mạng xã hội là vi phạm đạo đức, thuần phong mỹ tục và đã xâm phạm đến trật tự công cộng. Do vậy, bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự tương xứng với tính chất và hậu quả do hành vi phạm tội của mình gây ra.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: bị cáo có tình tiết tăng nặng là phạm tội 02 lần trở lên được quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

[5] Về các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo: Hội đồng xét xử xét thấy, bị cáo trước khi phạm tội bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự. Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình, có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Tại thời điểm thực hiện hành vi phạm tội bị cáo là người chưa thành niên, do đó còn hạn chế về khả năng nhận thức và điều khiển hành vi của mình. Hội đồng xét xử sẽ áp dụng Điều 90, 91, khoản 1 Điều 101 Bộ luật hình sự khi lượng hình đối với bị cáo.

[6] - Đối với anh Nguyễn Minh M chỉ đứng tên chủ thuê bao dùm T, không biết T sử dụng điện thoại di động để thực hiện hành vi phạm tội, nên không có cơ sở để xử lý về hành vi Truyền bá văn hóa phẩm đồi trụy với vai trò đồng phạm là phù hợp.

- Đối với tài khoản “T N” do đã bị xóa tài khoản nên Cơ quan điều tra chưa xác minh, làm việc được với chủ tài khoản nên chưa có cơ sở để xử lý. Đối với các tài khoản Telegram tên “A”, “NGUYEN Q”, “V Nguyễn”, “Hua Hua” do chưa xác định được chủ tài khoản nên chưa làm việc được. Hiện Cơ quan điều tra đang tiếp tục điều tra, xác minh khi nào làm rõ được sẽ xử lý sau là có căn cứ.

[7] Về trách nhiệm dân sự: quá trình điều tra, cháu Hoàng Bảo N không yêu cầu bồi thường, nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[8] Về xử lý vật chứng:

- Thu giữ của em Hoàng Bảo N:
- + Đối với 30 hình ảnh em N khóa thân. Lưu hồ sơ vụ án;
- + Đối với 01 USB màu xanh, 8GB lưu giữ 04 đoạn video clip ghi lại hình ảnh em N khóa thân. Lưu hồ sơ vụ án;
- + Đối với 01 USB màu bạc, hiệu Kingston - DTSE9, loại 8GB có chứa dữ liệu 85 hình ảnh và 04 video clip được trích xuất từ tin nhắn trong tài khoản

Facebook tên “G Nguyễn” (đã đổi tên thành “Cái Mền”) với tài khoản Facebook tên “Triệu Thanh T”. Lưu hồ sơ vụ án;

- Thu giữ của Triệu Thanh T:

+ Đối với 01 USB màu đen, hiệu Kingston DataTraveler 100G3, loại 16GB chứa 262 tập T dùng để giám định. Lưu hồ sơ vụ án;

+ Đối với 70 hình ảnh thể hiện nội dung tài khoản “T triệu” do Triệu Thanh T nhắn tin trên ứng dụng Telegram và tài khoản “Triệu Thanh Tung” do Triệu Thanh T nhắn tin trên ứng dụng Messenger. Lưu hồ sơ vụ án;

+ Đối với 01 USB loại 8GB màu đỏ chứa 15 đoạn video clip ghi lại hình ảnh em N khóa thân T đã phát tán trên mạng. Lưu hồ sơ vụ án;

+ Đối với 01 sim điện thoại Mobiphone 4G, số 84XX201150545XXX, đăng ký thuê bao số 0932406XXX, T sử dụng để đăng ký và đăng nhập vào tài khoản “t triệu” để phát tán video clip em N lên mạng xã hội. Lưu hồ sơ vụ án;

Các vật chứng trên hiện đang nhập kho theo phiếu nhập kho vật chứng số: 141/PNK ngày 03/11/2022 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận T.

[9] Án phí: bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

*Vì các lẽ trên,*

## **QUYẾT ĐỊNH**

[1] Tuyên bố: bị cáo Triệu Thanh T phạm tội: “*Truyền bá văn hóa phẩm đồi trụy*”;

[2] Áp dụng: điểm b,g khoản 2 Điều 326; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52; Điều 90, 91, khoản 1 Điều 101 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017;

[3] Xử phạt bị cáo Triệu Thanh T 03 (ba) năm tù.

Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt thi hành án.

[4] Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

- *Lưu hồ sơ vụ án*: 30 hình ảnh em N khóa thân; 01 USB màu xanh, 8GB lưu giữ 04 đoạn video clip ghi lại hình ảnh em N khóa thân; 01 USB màu bạc, hiệu Kingston - DTSE9, loại 8GB có chứa dữ liệu 85 hình ảnh và 04 video clip được trích xuất từ tin nhắn trong tài khoản Facebook tên “G Nguyễn” (đã đổi tên thành “Cái Mền”) với tài khoản Facebook tên “Triệu Thanh T”; 01 USB màu đen, hiệu Kingston DataTraveler 100G3, loại 16GB chứa 262 tập T dùng để giám định; 70 hình ảnh thể hiện nội dung tài khoản “T triệu” do Triệu Thanh T nhắn tin trên ứng dụng Telegram và tài khoản “Triệu Thanh T” do Triệu Thanh T nhắn tin trên ứng dụng Messenger; 01 USB loại 8GB màu đỏ chứa 15 đoạn video clip ghi lại hình ảnh em N khóa thân T đã phát tán trên mạng; 01 sim điện thoại Mobiphone 4G, số 84XX201150545XXX, đăng ký thuê bao số

0932406XXX, T sử dụng để đăng ký và đăng nhập vào tài khoản “t triệu” để phát tán video clip em N lên mạng xã hội;

Các vật chứng trên hiện đang nhập kho theo phiếu nhập kho vật chứng số: 141/PNK ngày 03/11/2022 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận T.

[5] Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng Hình sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 về án phí, lệ phí Tòa án của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

- Buộc bị cáo Triệu Thanh T phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

[6] Bị cáo được quyền kháng cáo Bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án lên Tòa án nhân dân thành phố H. Người có quyền, nghĩa vụ liên quan, Người giám hộ cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo Bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày niêm yết bản án.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

*Nơi nhận:*

- Bị cáo;
- Những người tham gia tố tụng;
- VKSND Q.T;
- THADS quận T;
- Công an Q.T;
- CATP. H;
- Sở Tư pháp TP.H;
- Lưu hồ sơ.

**Nguyễn Đức Thành**